

从东亚一体化看孔子学院的战略意义

杨冬燕^①

[摘要] 在全球化日趋明显的今天,区域一体化已成为一个最令人瞩目的现象,尤其是欧盟的出现,让我们也更企盼东亚一体化的早日实现。但东亚各国深层次、全方位的合作基础是要有文化认同的。儒学完全可以担负起这一使命,而以孔子命名的孔子学院更有义务从战略的高度重新定位,为宣传推广儒学思想和中国外交理念,促进东亚一体化早日实现做出贡献。

[关键词] 东亚一体化;儒家文化圈;战略意义

On the Strategic Significance of Confucius Institute from the Perspective of the Integration of East Asia

Yang Dongyan

[Abstract] With the development of globalization, especially with the establishment of the European Union, regional integration has become one of the most significant phenomena in the world. The East Asian integration is being expected. Yet, the foundation of deep and all-round cooperation among East Asian countries depends on mutual cultural identity. Confucianism is exactly the culture that most countries in East Asia shares, therefore, the Confucius institute has to be redefined from strategic point of view in order to meet the requirement of the new situation and make some contributions to the realization of the East Asian integration by promoting Confucianism and the concept of China's diplomacy in East Asia.

[Key words] East Asian integration; cultural circle of Confucianism; strategic significance

据国家汉办统计,自2004年在韩国开办首家孔子学院起,截至2011年8月底,中国已在104个国家(地区)建立了353所孔子学院和473个孔子课堂,共计826所。^② 而从2011年8月底到2012年7月底这一年的时间里,孔子学院就增加了37所,孔子课堂增

^① 作者简介:杨冬燕,南京大学海外教育学院教授,主要研究方向为对外汉语教学。

^② 国家汉办网站:<http://www.hanban.org/>

加了43所。^① 这些国家遍布全球五大洲,既有欧、美、日这样的发达国家,也有亚洲、非洲和拉丁美洲这样的发展中国家。在短短的不到十年的时间里,孔子学院和孔子课堂便以几乎每3天就会增加一所的速度在全球开花,走完了德法英西等国语言推广机构几十年甚至上百年的路,其发展速度和规模令人瞠目。为了更好地管理和运作孔子学院,国家汉办还于2006年在北京成立了孔子学院总部。根据国家汉办2010年年度报告中提供的数字:国家在这一年里对孔子学院(孔子课堂)的投资总额为一亿三千七百多万美元^②,且还有上升趋势。

国家如此大手笔地在全球投资创建孔子学院是为了“增进世界人民对中国语言文化的了解,发展中国与世界各国的友好关系、促进世界多元文化发展、构建和谐世界”^③。

从国家汉办创建孔子学院的初衷来看,孔子学院确实在推广汉语、增进世界各国对中国文化的了解、搭建中外文化交流平台、促进自身文化和世界多元文化发展方面取得了令人瞩目的成就。在中国文化“走出去”战略中,孔子学院项目无疑已经成为中国软实力的某种体现。

然而,随着时间的推移,孔子学院的一些问题也显现出来。今年5月17日,美国国务院发布公告,称在美国持有J-1签证的孔子学院的中国老师必须在6月30日前离境。虽然事后美国在5月25日发布的另一则公告中予以纠正,但是围绕着孔子学院的争议却远未平息。

撇开孔子学院在对外推广传播中所遇到的内部困难,如教材匮乏、师资不足等,面对中国各方面的实力在不断地加强、“中国威胁论”、“文化入侵”等叫嚣声不绝于耳的今天,孔子学院需要放慢脚步重新审视自己的定位,就孔子学院快速发展若干年后如何适应当今国内外新形势、孔子学院应对外推广传播什么,怎样推广传播、乃至在中国外交上孔子学院应起到什么样的作用等问题进行仔细思考。其实国家汉办主任、孔子学院总部总干事许琳早在2010年就指出:“放眼未来,世界多样文明的交流对话与人类社会和谐共生的理想,为孔子学院发展赋予了新使命。”^④但这是怎样的使命呢?本文试图从东亚独特的儒家文化圈现象来分析孔子学院在东亚推广传播中的新使命,从战略的高度重新定位孔子学院,以便使孔子学院在传播中国文化、推进东亚各国和平友好相处、加快东亚一体化进程中起到应有的积极的作用。

一、东亚一体化实现的基础

在全球化日趋明显的今天,区域一体化已成为一个最令人瞩目的现象,尤其是欧盟,这个世界上最具影响力的区域一体化组织的出现,更让我们也企盼东亚一体化的早日实现,因为一体化是各民族为了共同的利益联结在一起,是一种“跨越时间和空间差异而形

① 人民日报:2012年8月10日。

② 国家汉办网站:http://www.hanban.org/report/pdf/2010_final.pdf

③ 国家汉办网站:http://www.hanban.org/report/pdf/2006_final.pdf

④ 国家汉办网站:http://www.hanban.org/report/pdf/2010_final.pdf

成的相互依存”^①,它可以促使“世界各地的人们在文化、经济、政治、技术和环境等生活的各个方面相互融合……”^②均衡发展。换言之,一体化可以增进共同利益,分担共同风险,推动各国之间政治关系的改善和经济、社会的发展。

目前,对东亚这一概念学术界有着不同的理解。其中一种普遍观点认为东亚泛指的是中日韩和东盟 10 国。2005 年,首届东亚峰会在马来西亚首都吉隆坡举行。虽然参加峰会的国家除了中日韩和东盟 10 国外,还有印度、澳大利亚和新西兰,^③但鉴于当时中日韩三国之间的紧张关系,后三国的参与被认为是平衡中国的权力,且不属于中国文化圈,因此本文采纳上述观点,即东亚主要是指中日韩和东盟 10 国。^④

其实,早在 1997 年亚洲经历金融危机后,东盟国家和中、日、韩三国就都已经认识到加强东亚地区经济合作的必要性和紧迫性,先后出台了诸如“10+3”、“10+1”、“1+1”、“3”等东盟同中日韩首脑会议及其机制、东盟同中日韩的双边合作、东亚地区国家之间的双边合作和中日韩之间的合作形式。东亚地区的经济活力十分强大。目前其区域经济合作已经取得了令人瞩目的进展和成果。这些国家组成的 GDP 总量和贸易总量在世界经济和贸易中占据着不可忽视的份额。如果在现有的基础上进一步展开更密切的合作,那么东亚区域经济一体化就会早日实现。

然而,我们发现,同欧盟相比,处于初级阶段的东亚一体化即使是在区域合作进展较快的经济领域也会受到来自多方面的诸多不确定因素的影响。比如近期发生的中日钓鱼岛争端,就严重地影响了中日两国的双边贸易。据最新资料显示,9 月日产丰田汽车在中国销量降至 4.4 万部,比去年同期锐减 48.9%,创 2008 年以来最大跌幅。本田汽车大跌 40.5%至 3.4 万部;日产减少 35.3%至 7.6 万部。日本旅游业也受到明显冲击,据日本两大航空公司统计,已有超过 6 万张来自中国的往返机票被取消。^⑤ 中国也面临着潜在的风险。如果两国经济关系持续转冷,就有可能让日本企业减少对华投资,以及投资转移。如果日本投资转移,其他国家的外资也可能会因为担心中国的投资环境而对是否继续在华投资持观望态度。这无疑将会对利用外资排名第一的中国经济造成影响。

东亚各国在上个世纪 80 年代以前,在政治和意识形态方面存在着严重的分歧和对立,国际关系处于严重的分割状态,经济发展水平普遍较低。许多国家还处于敌对或战争状态。在这种情况下,要进行区域合作,即使是经济上的合作也是十分困难的。从 20 世纪 80 年代开始,继日本之后,东亚新兴工业经济体韩国、新加坡、中国台湾、中国香港,东盟国家印度尼西亚、马来西亚、泰国和菲律宾以及中国的市场经济相继进入正常发展状态,东亚的政治经济情况才发生了根本性的变化。中国改革开放的不断深入,特别是冷战

① Anthony Giddens, *the Consequence of Modernity*, Stanford University Press, 1990, p. 64

② 乔治·洛奇:《全球化的管理——相互依存时代的全球化趋势》,上海译文出版社 1998 年版,第 7 页。

③ 东亚峰会自 2005 年首次举行至今,已有七届。成员国有东盟 10 国、中日韩、印澳新。俄国和美国是作为观察员。

④ 东盟 10 国是:马来西亚、菲律宾、泰国、印度尼西亚、新加坡、文莱、柬埔寨、老挝、缅甸、越南。

⑤ <http://www.smm.cn/newsinfo/2012-10-11/3254639.html>

的结束,为改善和加强东亚的国际关系,使东亚各国由对立和对抗走向和解和团结提供了条件。中日关系的恢复、中国和东南亚以及韩国的友好,再加上东盟的发展,使亚洲的敌对关系大大减少,双边和多边合作增多。

虽然经济全球化和区域化的发展刺激了东亚开展区域经济合作的欲望,尤其是在1997年金融危机的冲击下,东亚国家明白了一国难抵强大的国际金融资本的袭击,从而充分认识到区域合作的必要性、重要性和紧迫性,东亚经济合作迅速兴起并在不断发展,但是东亚地区成员国经济发展水平、实力相差悬殊,谋求地区经济合作的目标和进度不一样。该地区经济较发达的成员国希望尽快达成地区经济一体化的安排,以便于它们的经济的发展。而欠发达的成员由于经济竞争力不强,主张地区经济一体化的速度、范围、目标应有限制。地区经济一体化的安排也与部分成员国想保证自己经济安全、主权和保持海外主要市场的愿望相矛盾。

目前,欧盟已经实现关税同盟和共同外贸政策,制定了一个单一市场,取消了关税壁垒,废除了不利于竞争的国家垄断,实现单一货币,实行共同农业政策。欧盟已经成为一个经济社会共同体。北美自由贸易协定于1994年1月1日正式生效。位于北美自由贸易区内的美国、加拿大和墨西哥三国之间取消贸易障碍、减免关税。北美自由贸易区的经济实力和市场规模都超过欧洲联盟,成为当时世界上最大的区域经济一体化组织。作为北美自由贸易区扩展的美洲自由贸易区虽然现在还没达成一致,但有30多个美洲国家参加的机制已经启动。欧洲和美洲这两大区域所包含的国家因为联合而变得坚实有力。被冷落一旁的东亚自然不甘坐视欧美积极参与区域贸易活动的国家在激烈的国际竞争中抢占先机,自己却无法享受区域贸易合作带来的益处。

其实东亚一体化是拥有一定优势的:地理位置相近毗邻;文化上有着相似或相通的地方;法律和制度上也具有相似或相通之处,特别是在涉及经济民生的“民法”制度,大陆法系对东亚的影响具有不可估量的作用。东亚地区经济多样化程度超过西欧和北美,处于不同发展阶段的国家和地区拥有不同的资源和生产成本,在产业结构上拥有较为充裕的调整和转移空间。如果能打破国家、地区界限,把区域内多个分散进程整合为东亚自由贸易区,使3个“10+1”变成真正的“10+3”,那么区域经济一体化就能够实现。

据日本研究机构预测,如果“10+3”的东亚自由贸易协定成立,15年内可以使日本的GDP增长率上升1.02%,中国的GDP提高27.6%,东盟增长率大致达到两位数,韩国的增长率也可以上升到9%以上。^①而东亚地区如果不开展经济合作,长期下去,可能导致发展年平均速度降低2%—3%。^②

区域经济合作还可以解决区域内国家之间存在的多种分歧和争端,促进该地区和平与安全。如2002年11月4日中国和东盟签署了《中国与东盟全面经济合作框架协议》、《中国与东盟关于非传统安全领域合作联合宣言》和《南中南海各方行为宣言》。2003年10月8日双方共同发表了《中华人民共和国与东盟国家领导人联合宣言》,中国正式加入《东南亚友好条约》。这样,在经济合作的框架下,双方能够携手共同改善地缘政治环境,

① 《日本经济新闻》,2002年1月15日。

② 《基督教科学箴言报》,2001年11月7日。

积极着手解决南海主权纠纷,共同打击跨国犯罪活动,加强环境污染治理,遏制非法移民,从而给地区的经济社会发展营造了更为稳定和安全的内外环境。

然而,虽然东亚一体化的前景如此美好,但要想把东亚变成一个像欧盟那样的紧密联系的共同体,进行深层次、全方位的一体化合作,除了东亚各国为了各自经济利益、经济主权和安全需要进行政策协调外,还有一个更为重要的因素,那就是东亚各国需要培养一种共同体意识,也就是“认同”。东亚各国的政治制度不同,经济发展不均衡,意识形态有差异,语言、文化、社会和历史也不尽相同,仅在共同市场上找到认同是远远不够的。对领土的认同、对生存环境的认同、对彼此历史的认同、对种族民族的认同,以及对经济模式的认同都是深层次、全方位合作所必需的。

就拿欧盟来说。在政治上,欧洲国家的政治制度虽然有差异,但相似度很高。在政治上做到协调统一相对比较容易。在经济上,西欧各国都是老牌的资本主义国家。经济整合能力强,且经历了从上个世纪40年代的欧洲煤炭共同体之后的多次谈判、协商,已过了磨合期。在文化上,欧洲国家经过2000多年漫长的相互影响、相互渗透和相互融合,早已形成了共同的文化传统。更为重要的是,自由、平等、民主、人权、法制等观念成为欧洲国家与人民的共同价值观。这种价值观对国家和民族界限的穿透力极强,是促进欧洲区域合作的重要因素。

所以,要想实现区域一体化,就必须首先在本区域内实现彼此的信任和认同。欧盟也好,东亚也罢,只有彼此实现了认同才能进一步开展合作。在当今社会,认同常常与文化相结合,从而形成我们所谓的文化认同。可以说这种文化认同就是合作能否顺利进行的前提和基础。因为“建立在具有文化共同性的国家基础上的国际组织,如欧洲联盟,远比那些试图超越文化的国际组织成功”^①。什么时候我们能像欧洲人那样不再是“中国人”、“日本人”、“韩国人”,而是“亚洲人”时,那也就是一体化实现的时候。

那么,什么是东亚认同的文化?追溯历史,我们发现有一种文字几乎横亘整个东亚大陆,为绝大多数人所熟知,那就是汉字。而这种文字所承载的文化,以及所形成的文化圈几乎影响到了当今每一个东亚人,那就是儒学文化。儒学所具有的道德主体性、忧患性和和合性等特点在一定程度上维系了东亚地区的文化认同,从而使得东亚有了合作的基础。

二、儒学文化圈

儒学文化圈是指儒家文化构建基础社会的区域的统称,又称东亚文化圈、汉字文化圈、中华文明圈、中国文化圈、筷子文明圈。在儒学文化圈内的国家,它们文化相近、历史上受中国政治及中华文化影响、过去或现在使用汉字、并曾使用文言文(日韩越称之为“汉文”)作为书面语。中国、日本、韩国、越南、新加坡等10+3国家中的大多数都属于这一文明圈。儒学和中国传统文化是这一文明圈的文化基石,是东亚经历3000年发展变化的思想、文化主流。正如杜维明先生说的那样:“儒家传统就是又有古又有今的思想长河,从曲阜的涓涓细水,经过长期的发展,成为中国文化主流的一部分,后来变成潜流。到了宋明

^① 亨廷顿:《文明的冲突与世界秩序的重建》,北京:新华出版社1998年版,第7页。

以后逐渐成为东亚文明的体现。”^①在朝鲜半岛、日本和越南,儒家哲学都曾具有官方哲学的地位。而新加坡等以华裔为主要构成民族的国家,历史上本来就是中国传统文化的载体。其他亚洲国家如泰国、马来西亚,儒学的传播也有很长的历史。儒学思想深刻影响着这些国家的政治、经济、社会、宗教等各个方面。

虽然在历史上儒学文化圈曾遭受过巨大冲击,几乎解体,但自20世纪70年代以来,儒学和汉字的命运就在东亚出现了转折,东亚人似乎在这个时候都不约而同地认识到其文化的归属和落脚点——汉字文化。

在中国大陆,国务院批准了国家语委《关于废止〈第二次汉字简化方案(草案)〉》,提出“汉字的形体在一个时期内保持相对的稳定”。汉字的延续性和稳定性受到重视。

在日本,1981年日本政府公布了《常用汉字表》,比《当用汉字表》多了95个字,并且硬性规定其为使用汉字的大体标准。目前日本规定小学到高中的学生都应掌握包括现有人名和地名在内的2229个汉字。许多人已经意识到汉字对发展日本文化教育的重要性。

韩国也开始修订全面废除使用汉字的方针,恢复了中学的汉字教育。学习汉语、使用汉语已经在韩国蔚然成风。

一贯对汉字和汉语采取压制和排挤态度的印尼在20世纪末取消了对华人的歧视。华语教育得以恢复。

在越南,英语虽然是占主导地位的外语,但其地位已经受到汉语的猛烈冲击。其现代越语也已深深地打上了汉语的烙印。

1979年,新加坡前总理李光耀亲自发起华语运动,提倡民众在政治、社会和商业中多使用华语。

由此可见,以汉字汉语为代表符号的儒学文化把东亚各国串联起来。但由于历史与现实的种种原因,东亚地区的儒学文化圈是破碎的、断层的。东亚各国对儒学文化也有着不同的理解和解读。正是这种断层与不同的解读,使得东亚国家至今还存在着很多误会与不信任。再加之东亚主要国家民族意识和国家意识强烈,相对应的区域意识淡薄。就连中国的海峡两岸和朝鲜半岛的民族统一问题都还没解决。日本近来右翼势力猖獗,始终对战争罪责反省不够,造成其他国家对其的不信任,甚至仇视。一些东亚国家在自我定位方面也出现不同程度的偏离。日本直接将自己定位为一个西方国家,韩国也时常认为自己在文化上更接近或类似于西方。东亚国家对东亚是一个共同体、东亚区域内各国家各民族有着共同利益这一事实还缺乏足够认识。因为他们还缺乏文化认同。

虽然汉字文化圈或儒学文化圈失去了昔日的光辉,但它仍是一种历史遗产和集体记忆,仍能使东亚主要国家和地区的人民对东亚怀有一定的认同感和归属感。东亚经济的振兴和地区内经济联系的加强,也促进了东亚文化的发展和繁荣,使原来处于分散、分离甚至相互对立和排斥状态的东亚文化开始超越民族和国家的局限,在多元性和多样性基础上逐步接近和彼此相融。这些都可能使儒学文化再次成为东亚主流文化。

东亚一体化需要东亚认同、需要东亚共识的深化。“如果东亚在未来的一个时期内仍

① 《联合早报》1995年3月21日。

旧不能产生现代的孔子和孟子,不能大量涌现出现代的李白和杜甫,东亚知识人依旧张口‘后现代主义’,闭口哈贝马斯,甚至依旧只让李光耀和马哈蒂尔代表东亚说话,东亚作为一个区域的独立自主性和发展前景就会大打折扣。”^①

所以在东亚一体化进程中中国应该争取更多的话语权,积极地向外推广传播儒学,使儒学文化成为实现东亚一体化必不可少的文化因素。而目前推广传播儒学最好的手段莫过于孔子学院。

三、孔子学院的战略意义

孔子是中国历史上著名的思想家、教育家和哲学家,是儒家思想的创始人。他所说的“学而不厌,诲人不倦”、“人无远虑必有近忧”等等至今仍是中国人提高自身修养的准则。而他所倡导的“己所不欲,勿施于人”、“和为贵”、“三人行,必有我师焉。择其善者而从之,其不善者而改之”等等,几千年来一直是中国人与他人相处的原则。因其学说不仅代表着中华文化,也在世界上具有十分重要的影响,故以孔子命名担负推广汉语、增进世界各国对中国文化了解重任的中外文化交流机构。

从孔子学院的命名我们可以看出,中国希望向世界传达中国对世界的看法,那就是:世界应该是和谐的。世界各国不论大小、贫富,都应是平等的。世界各国人民应该和谐相处。人类的文化过去是、现在是、将来也必然是多元的。以孔子为代表的中华文化作为人类多元文化中的一元,有义务融入到世界多元文化中,并为世界未来的和谐与和平作出贡献。

中国的和平发展是东亚经济发展的最大动力源泉。中国的发展,其实就是东亚的发展,就是东亚国际地位提升的过程,也是增加东亚凝聚力和吸引力的过程。中国改革开放,尤其是加入WTO后,国内市场巨大潜力得到释放。东亚国家通过区域合作的方式获得了实实在在的利益。而中国方面,推进区域合作,向邻国开放自己巨大的市场,不仅在让邻国收益的同时让自己获益,而且还可以充分显示自己“与邻为善、与邻为伴”,“睦邻、安邻、富邻”的诚意,有助于打消东盟国家有关“中国威胁论”的疑虑,有助于为自身的发展赢得良好的周边环境。

让东亚各国了解自己、把儒学文化的精髓传播出去的最好平台就是孔子学院。

中国在亚洲30个国家(地区)设有82所孔子学院,39所孔子课堂。孔子学院的定位是:汉语推广中心、中外教育合作与交流的平台以及推动中国与世界经济文化交流的桥梁。在孔子学院,主要教授的是汉语,而汉语的教学与推广对于东亚一体化而言有着不可估量的价值。

首先,语言是人类沟通最重要的媒介。语言障碍的减少有利于地区合作。试想,如果东亚绝大部分人听得懂汉语且会说汉语,那么中国在与其交往过程中就不会存在障碍或鸿沟。在东亚,语言存在着较大差异,尽管汉语、日语和韩语中都包含了汉字,但它们属于不同语系,若从语言学的角度考察的话,它们之间几乎不具备近缘关系。在东亚经济合作

① 李文:《东亚合作的文化成因》,北京:世界知识出版社2005年版,第15页。

全面展开的进程中,汉语明显比东亚其他语言起到了更多的积极作用。汉语必将在未来的东亚一体化中扮演更加重要的角色。

然而,如果我们仅仅满足于让孔子学院教授汉语,或让志愿者在出国任教前突击学学太极拳、剪纸、书法,然后穿上旗袍去讲授所谓中国文化,那就在定位上出现了偏差,跟孔子学院的名字也不相符。

中共中央政治局委员、孔子学院总部理事会主席刘延东在第六届孔子学院大会上总结说:“孔子学院,之所以发展很快……我想最重要的原因是:国家发展了,国际形势的变化、力量对比的变化,以及我们国家和平、发展、合作的外交大方针,受到各国的理解,以及我们中华文化传统——和合文化提倡和谐。我们的外交大方针——国家主席就提出了我们要采取共建世界和谐的大方针。而孔子学院、中华优秀传统文化就体现着和谐这样一个最重要的核心内涵。”^①

中国日益强大。中国是和平崛起。当今中国的外交主题是构建和谐世界。孔子学院的推广一方面展示了中国的软实力,另一方面也要符合中国的这一外交主题。儒学讲究“和合”。这种价值观和中国的和谐社会的理念有很多相似性。因此从这个角度来说,孔子学院是在推广中国的和谐世界的外交理念。

东亚共同体是东亚合作和区域发展的长期目标。而要实现这个目标,东亚文化是基石。儒家文化作为东亚文化的核心,根深蒂固,博大精深,延绵不绝。孔子学院对于东亚文化起着助推器和孵化器的作用。每年输出数以万计的学生,每天传播着儒家包容、中庸、和谐的价值理念。因此,孔子学院不应该仅仅是一个教育机构,它更应该成为中国文化外交的重要组成部分,在国际上树立我国积极、和平的外交形象。相信在不久的将来,孔子学院在促进东亚一体化进程中会起到越来越重要的作用。

参考文献:

- [1] Anthony Giddens. 1990. *the Consequence of Modernity*. Stanford: Stanford University Press.
- [2] Ben Rosamond. 2000. *Theories of European Integration*. London: Macmillan Press.
- [3] 陈来. 1998. 谁之责任? 何种理论? 从儒家伦理看世界伦理宣言. 读书, (10).
- [4] 李文. 2005. 东亚合作的文化成因. 北京: 世界知识出版社.
- [5] 亨廷顿. 1998. 文明的冲突与世界秩序的重建. 北京: 新华出版社.
- [6] 乔治·洛奇. 1998. 全球化的管理——相互依存时代的全球化趋势. 上海: 上海译文出版社.
- [7] 曼纽尔·卡斯特. 2003. 认同的力量. 夏铸久等译. 北京: 社会科学文献出版社.
- [8] 汪德迈. 1993. 新汉字文化圈. 陈彦译. 南昌: 江西人民出版社.
- [9] 高明士编. 2007. 东亚文化圈的形成与发展. 上海: 华东师范大学出版社.
- [10] 朱云影. 1981. 中国文化对日韩越的影响. 台北: 黎明文化事业公司.
- [11] 杨贵言. 2002. 东亚概念辨析. 当代亚太, (2).

① 国家汉办网站: <http://www.hanban.org/>